

Zmluva o sprostredkovaní služieb satelitnej siete. Zálohová forma.

Podľa ustanovení Obchodného zákonníka, uzatvorená medzi

Sprostredkovateľom:

a

Užívateľom:

satelitných služieb zabezpečovaných Providerom ASTC

WRX Slovakia s.r.o.
Černyševského 31
851 01 Bratislava 5

Prevádzkárne:

Sinečná 18
900 45 Malinovo

IČO: 35780461
DIČ: 2020213096
IČ DPH: SK2020213096
Telefón: +421-2-45646256
Mobil: +421-903-639222
Fax: +421-2-45646258
E-mail: info@wrx.sk
www.wrx.sk

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I Oddiel Sro Vložka č. 20991/B

V zastúpení: Tomáš Zelem, konateľ

Číslo účtu:

Zmluva:

SZ01040001

Dátum:

25.04.2008

Ministerstvo zahraničných vecí SR
MZV SR
Hlboká 2
833 36 Bratislava 37

IČO: 00899021

IČ DPH (DIČ):

Profil: SZ-0104-MZV1

Aktivované: 25.04.2008

Zákazka:

Bankové spojenie 7000073594/8180 Štátna pokladnica

Vystavil:

Tomáš Zelem
zelem@wrx.sk

ČASŤ A - ZÁKLADNÉ USTANOVENIA.

Časť A, B, C tvoria neoddeliteľnú súčasť jednej Zmluvy. Nižšie rozpisané položky kvantifikujú a upresňujú predmet tejto Zmluvy. Význam položiek je bližšie uvedený v Časti B - Definície pojmov. Obchodné podmienky tejto Zmluvy sú uvedené v Časti C. Obe časti predstavujú verejné dokumenty dostupné na požiadanie alebo na stránkach Sprostredkovateľa.

Všetky nižšie uvedené ceny sú bez DPH ktoré bude pripočítavané podľa platných predpisov.

Položky vzťahujúce sa k jednotlivým SIM/IMEI a upresňujúce podmienky tejto zmluvy:	Počet	MJ	Cena	Spolu
SATZF-UNIT : SIM / IMEI - Thuraya Postpaid Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x		
SATZF-PAUSAL : Fixed Charge - Paušál, fixný poplatok za dohodnuté obdobie Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	mes	1 900,00 Sk	1 900,00 Sk
SATZF-ZALOHA : Deposit / Top-Up - Záloha pre zabezpečenie služieb Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x	25 000,00 Sk	25 000,00 Sk
SATZF-LIMIT : Limit / Treshold - Limit pre vykonanie výzvy Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x	12 500,00 Sk	12 500,00 Sk
SATZF-UNIT : SIM / IMEI - Thuraya Postpaid Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x		
SATZF-PAUSAL : Fixed Charge - Paušál, fixný poplatok za dohodnuté obdobie Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	mes	1 900,00 Sk	1 900,00 Sk
SATZF-ZALOHA : Deposit / Top-Up - Záloha pre zabezpečenie služieb Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x	25 000,00 Sk	25 000,00 Sk
SATZF-LIMIT : Limit / Treshold - Limit pre vykonanie výzvy Pre SIM/IMEI [REDACTED]	1	x	12 500,00 Sk	12 500,00 Sk
SATZF-UCET : Účet bude vedený ako: - Podúčet Sprostredkovateľa v Sk	1	x		
SATZF-VYZVA : Záloha bude realizovná: - Faktúrou so splatnosťou	30	dň		
SATZF-PREKL : Preklenie bude spoplatnené: - Denne	1	%		
SATZF-OBDOBIE : Táto zmluva sa uzatvára na obdobie:	12	mes		
SATZF-VYPOVED : Výpovedná lehota je stanovená na:	90	dň		

6.

Položky vzťahujúce sa k jednotlivým SIM/IMEI a upresňujúce podmienky tejto zmluvy:

Počet MJ

Cena

Spolu

Užívateľ svojím podpisom potvrdzuje že úplne porozumel tejto Zmluve a jej všetkým Častiam A, B, C a zaväzuje sa nimi riadiť, na znak čoho túto zmluvu podpisuje. Užívateľ aj Sprostredkovateľ týmto vyhlasujú, že nekonajú v tlesni ani pod nátlakom.

Dátum podpisu a nadobudnutia účinnosti: 25.04.2008

Sprostredkovateľ:

WRX Slovakia s.r.o.
Sídlo: Černý Levskýho 31, 851 01 Bratislava
IČO: 35780461, DIČ: 2020213096
IČ DPH: SK070213096
Banka: Citibank a.s., č.ú: 2673252799/1100



Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri
Okresný súd Bratislava I

Podpis a Pečiatka

Tomáš Zelem, konateľ

Meno a Funkcia

Užívateľ:
MINISTERSTVO ZAHRAŇIČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Podpis a Pečiatka

JUDr. Jozef ŽELIŠKA
Meno a Funkcia VO OZVR REBU
HRV SR

7

Zmluva o sprostredkovaní služieb satelitnej siete. Zálohová forma (Postpaid). ČASŤ B - DEFINÍCIE POJMOV.

Tieto definície pojmov definujú a vysvetľujú význam položiek uvedených v častiach Základné ustanovenia u Obchodné podmienky predstavujúce tak neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Satelitná sieť - je sieť na ktorej sa vykonáva prevádzka zariadení a využívanie Služieb. Pre túto zmluvu sa satelitnou sieťou a rozumieme sieť alebo siete v ktorej sú aktivované jednotlivé SIM / IMEI podľa tejto zmluvy. Možné satelitné siete sú:

IRIDIUM	http://www.iridium.com
INMARSAT	http://www.inmarsat.com
THURAYA	http://www.thuraya.com
GLOBALSTAR	http://www.globalstar.com

Prevádzkovateľ - Prevádzkovateľmi a majiteľmi týchto satelitných Sietí sú spoločnosti majúce rovnomený názov. Sprostredkovateľ ani Provider nie sú prevádzkovateľmi ani priamymi poskytovateľmi satelitných Služieb.

Sprostredkovateľ - WRX Slovakia s.r.o. má splnenú oznamovaciu povinnosť podľa Zákona o elektronických komunikáciách 610/2003Zb. § 14 ods. 3 v znení neskorších predpisov a podľa čl. 2 bod 7, všeobecného povolenia č. 1/2005 na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb.

Prevádzkované a používanie zariadení v týchto satelitných sieťach sa v Slovenskej republike riadi podľa *Všeobecných povolení Telekomunikačného úradu SR (TÚSR)*:

IRIDIUM : VPR 02/2004 -	http://www.telecom.gov.sk/povolenia/iridium.html
INMARSAT : VPR 12/2001 -	http://www.telecom.gov.sk/Vpovolenia/inmarsat.html
THURAYA : VPR 04/2003 -	http://www.telecom.gov.sk/Vpovolenia/thuraya.html
GLOBALSTAR : VPR 14/2001 -	http://www.telecom.gov.sk/Vpovolenia/globalstar.html

ktorými sa užívateľ pri prevádzkovaní na území Slovenska je povinný riadiť.

Hovor - predstavuje obojstranné spojenie prostredníctvom zapnutia okruhu (circuit switched) alebo paketové spojenie (packet switched) medzi satelitným zariadením Užívateľa a iným zariadením.

Služby - sú rôzne služby poskytované satelitnou Sieťou v rámci jej technických možností, teda hlasové volania, dátové prenosy, spojenia na Internet a ďalšie, napr. presmerovanie hovoru, podržanie hovoru, atď.

Programy - Služby sa poskytujú na základe Programov vzťahujúcich sa ku jednotlivým SIM / IMEI. V Základných ustanoveniach je definované priradenie jednotlivých SIM / IMEI ku adekvátnym Programom. Každý SIM / IMEI je priradený práve jeden Program, ktorý môže obsahovať viacero Služieb.

Tarifikácia - Programy sú s poplatňované podľa platného cenníka pre Program adekvátnou tarifikáciou pre Služby.

SIM / IMEI - Zariadenia sú v satelitnej Sieťi jednoznačne identifikované a registrované prostredníctvom jedinečnej SIM karty a/alebo jedinečného IMEI čísla. Programy, Služby, Tarifikácia, Paušál a celková prevádzka sa vzťahujú na jednotlivé SIM / IMEI. Tieto sú definované v Základných ustanoveniach.

Paušál - je fixný poplatok za dohodnuté obdobie v súvislosti s prevádzkou satelitných zariadení Užívateľa hrať fixne a nezávisle od využívania Služieb. Paušál pre jednotlivé SIM / IMEI je definovaný v Základných ustanoveniach položkami SATZP-PAUSAL.

Účet a Banka - Sprostredkovateľ vedie pre Užívateľa osobitný Účet, prostredníctvom ktorého sa budú zabezpečovať platby za Služby a Paušál. Užívateľ nemá žiadne dispozičné ani iné práva k Účtu. Účet je buď vedený ako podúčet v systéme Sprostredkovateľa, alebo ako osobitný účet vedený v Banke. Účet je definovaný v Základných ustanoveniach položkou SATZP-UCET.

Stav - Zmyslom Účtu je zabezpečiť Služby satelitnej siete sprostredkované od Providera. Pre zabezpečenie týchto Služieb je nevyhnutné aby na Účte bol dostatočný stav finančných prostriedkov.

Záloha - je záloha pre zabezpečenie Služieb tak aby na Účte bol zodpovedajúci Stav. Záloha pre jednotlivé SIM / IMEI je definovaná v Základných ustanoveniach položkami SATZP-ZALOHA.

Výzva - Záloha bude realizovaná tak ako je uvedené v Základných ustanoveniach v položke SATZP-VYZVA.

Limit - je stav Účtu pri ktorom Užívateľ na základe Výzvy doplní finančné prostriedky na Účte uhradením Zálohy. Limit pre jednotlivé SIM / IMEI je definovaný v Základných ustanoveniach položkami SATZP-LIMIT.

Preklenutie - Pokiaľ by zo strany Sprostredkovateľa došlo k preklenutiu a doplneniu Stav Zálohou alebo Paušálom tak ako je uvedené v Obchodných podmienkach; v takomto prípade bude Užívateľovi okrem čiastky doplnenia fakturovaný aj príplatok za každý, a to aj započatý deň, až do úplného vyrovnania - tak ako je definované v položke SATZP-PRBKl v Základných ustanoveniach.

Obdobie - Zmluva sa uzatvára na obdobie definované v položke SATZP-OBDOBIE v Základných ustanoveniach. Pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu zmluva sa automaticky predlžuje na rovnaké obdobie ako bola uzatvorená.

Výpoveď - Výpoveďná lehota je definovaná v položke SATZP-VYPOVED v Základných ustanoveniach.



Zmluva o sprostredkovaní služieb satelitnej siete. Zálohová forma (Postpaid). ČASŤ C - OBCHODNÉ PODMIENKY.

Obchodné podmienky dopĺňajú ako Základné ustanovenia tak aj Definície pojmov. Obe časti predstavujú verejný dokument dostupný na požiadanie alebo na stránkach Sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ si vyhradzuje právo pre modifikáciu Obchodných podmienok, Definícií pojmov, ako aj Tarifikačii pre jednotlivé Programy a Služby. O takýchto zmenách bude Užívateľ informovať minimálne 15 dní pred nadobudnutím ich účinnosti.

- C1 Poplatky za Služby podľa Programov budú hradené z Účtu podľa Tarifikačie. Je výhradnou zodpovednosťou Užívateľa rozumieť Tarifikačii a systému spoľatkovania. Aktuálny cenník poskytnutý Sprostredkovateľom na požiadanie alebo môže byť dostupný na jeho stránkach.
- C2 Pokiaľ dôjde ku zmene cien alebo podmienok Tarifikačie, Sprostredkovateľ oznámi túto zmenu minimálne 15 dní predom.
- C3 Pokiaľ stav Účtu klesne na Limit, Sprostredkovateľ vyzve Užívateľa na doplnenie stavu Zálohy podľa Výzvy, teda hud' inkasným spôsobom alebo faktúrou. Čiastka zodpovedá rozdielu medzi Zálohou a Limitom.
- C4 Je zodpovednosťou Užívateľa dbať aby na účte bol vždy postačujúci Stav pre krytie Služieb. Pokiaľ tomu tak nebude, Sprostredkovateľ o tom upovedomí Užívateľa. Ak nedôjde k náprave nasledujúci deň od splatnosti Výzvy, Provider na základe požiadavky Sprostredkovateľa môže okamžite pozastaviť poskytovanie Služieb zablokovaním SIM / IMEI a to až do času úplného vyrovnania Užívateľových záväzkov.
- C5 Pokiaľ Sprostredkovateľ nebude Užívateľom výslovne vyzvaný, Sprostredkovateľ, v snahe predísť odpojeniu, môže podľa svojho uváženia preklesnúť a doplniť Stav Zálohou a/alebo Paušalom. V takomto prípade bude Užívateľovi okrem doplnenia fakturovaný aj percentuálny príplatok uvedený v Základných ustanoveniach a to až do úplného vyrovnania.
- C6 Podľa následného uváženia Sprostredkovateľa môže byť SIM / IMEI Providerom odblokovaná. V takomto prípade bude účtovaný poplatok podľa platnej Tarifikačie a zapojenie bude uskutočnené až po jeho úhrade za predpokladu úplného vyrovnania Užívateľových záväzkov.
- C7 Je zodpovednosťou Užívateľa zabezpečiť aby nedošlo ku neautorizovanému použitiu jeho SIM / IMEI. Pokiaľ by došlo ku strate alebo odcudzeniu Užívateľ vo svojom záujme v čo najkratšom čase túto skutočnosť oznámi Sprostredkovateľovi aby Provider mohol zablokovať alebo zrušiť SIM / IMEI. Akokoľvek, všetky Služby vykonané počas času až do zablokovania budú Užívateľovi riadne účtované.
- C8 Reaktivácia nasledujúca za deaktiváciou bude splatnená čiastkou podľa platnej Tarifikačie. Reaktivácia bude vykonaná až po jej úhrade za predpokladu úplného vyrovnania Užívateľových záväzkov. Paušál za toto obdobie sa nevracia ani nezapočítava.
- C9 Zmluva sa uzatvára na dobu uvedenú v Základných ustanoveniach. Pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu automaticky sa predlžuje na rovnakú dobu ako bola uzatvorená. Zmluvu je možné vypovedať len písomne. Vypovedná lehota je uvedená v Základných ustanoveniach a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Zmluva však môže byť zo strany Sprostredkovateľa ukončená aj okamžite pokiaľ nedošlo k náprave Užívateľových záväzkov ani po Výzve.
- C10 Po ukončení zmluvy Sprostredkovateľ vyúčtuje Stav Účtu a vráti Užívateľovi prípadný finančný rozdiel do 30 dní. Paušál za obdobie až do doby ukončenia zmluvy, ako aj Limit sa však Užívateľovi nevracajú, pokiaľ nie je v Základných ustanoveniach uvedené inak.
- C11 V prípade že by Provider a/alebo Sprostredkovateľ z akéhokoľvek dôvodu nemohol alebo prestal poskytovať Služby, Provider a/alebo Sprostredkovateľ si vyhradzuje právo zabezpečiť Služby prostredníctvom iného providera a/alebo sprostredkovateľa. Cieľom je zabezpečiť Služby pre Užívateľa tak aby zmena bola preňho transparentná.
- C12 Sprostredkovateľ, ani Provider nenesú žiadnu zodpovednosť za škody alebo náklady v súvislosti s využívaním Služieb Satelitnej siete, ako napr. jej výpadky, poplatky pro telekomunikačné authority v niektorých krajinách za jej používanie na ich území, a iné tu neuvedené. Je výhradnou zodpovednosťou Užívateľa aby sa oboznámil s podmienkami prevádzky pre územia kde bude Služby využívať.
- C13 Pre účely vyúčtovania Služieb sa použijú záznamy priamo poskytované Providerom prevádzkovateľom Satelitnej siete, ktoré sa budú považovať za smerodajné.
- C14 Sprostredkovateľ a/alebo Provider si vyhradzuje právo na zmenu Tarifikačie, alebo podmienok poskytovania Služieb, prípadne na isté prevádzkové zmeny napr. zmena Užívateľovho čísla, zmena Voice Mail čísla a pod. O takýchto skutočnostiach Sprostredkovateľ upozorní Užívateľa minimálne 15 dní predom.
- C15 Pokiaľ je zriadený osobitný Účet v Banke, potom všetky náklady spojené s vedením Účtu v Banke, za podmienok ňou definovaných, znáša Kupujúci tak, že tieto budú hradené z Účtu. Sprostredkovateľ poskytne Užívateľovi podmienky vedenia Účtu definovaných Bankou a bude ho informovať o prípadných zmenách najneskôr do 30 pracovných dní od oznámenia znížen Bankou.
- C16 Všetky udávané ceny sú bez DPH pokiaľ nie je uvedená inak. Pri všetkých dokladoch a operáciách bude aplikovná DPH pridaná a vyčíslená podľa platných predpisov.
- C17 Prípadné spory sa zmluvné strany prednostne pokúsia riešiť dohodou. Pokiaľ ku nej nedôjde, zmluvné strany sa dohodli, že príslušný súd bude podľa miesta sídla Sprostredkovateľa.